

## INTERPRETACION OFICIAL WA

Traducción al español de la Interpretación oficial de los Comités WA relacionados, sobre el tema también relacionado.

<b>Comités WA relacionados:</b>  C&R TC MC AC	<b>Fechas:</b> Original: <b>30/03/19</b> Actual: 20/05/19	<b>Concepto:</b> SISTEMA DE COMUNICACIÓN "LOOP SYSTEM"	<b>Número:</b> <b>19 MAR 01</b>
	<b>Artículos concernidos en el original</b> 11.3.2, 11.4, 12.6	<b>Artículos concernidos actuales</b> 11.3.2, 11.4, 12.6	

### Texto de la Interpretación.

La Federación de Tiro con Arco de Gran Bretaña ha solicitado una interpretación en cuanto a si un atleta que tiene que usar audífonos puede utilizar, junto con su entrenador, el sistema LOOP, que se describe a continuación, que permite al atleta escuchar información técnica de su entrenador.

El Comité de Constitución y reglas ("C & R") encuentra la pregunta presentada dentro de los términos de referencia del Comité Técnico, previa consulta con el Comité Médico y el Comité de Atletas.

C & R ha determinado que la siguiente interpretación no es contraria a las normas vigentes o las decisiones del Congreso.

Cuando usan los audífonos, los atletas pueden escuchar y ser capaces de responder a las señales sonoras de tiro y de emergencia; sin embargo, no son capaces de escuchar o distinguir claramente las instrucciones o ayudas de su entrenador, que se dan en un nivel vocal que no molesta otros atletas. Esto es porque la prótesis de oído aumenta todos los niveles de ruidos de forma que no se puede distinguir la voz directa del entrenador. El sistema "LOOP" (que es con pilas) permite el entrenador hablar en una voz normal en un micrófono y para el atleta recibir esa información a través del sistema que conecta a los audífonos. Las instrucciones del entrenador no pueden ser escuchadas por otros atletas en la línea de tiro, y no existe capacidad para el atleta para comunicarse con el entrenador. El sistema no inhibe la capacidad de los atletas para escuchar y reaccionar a las señales de tiro o de emergencia.

**Respuesta del Comité Técnico:** La decisión mayoritaria del Comité técnico es que el sistema "LOOP" no es legal en cualquier división WA. Aunque puede ser una desventaja para algunos atletas con problemas auditivos respecto a recibir comunicaciones verbales desde detrás de la línea de tiro, el sistema "LOOP" ofrecería una ventaja mucho mayor a los atletas utilizando este sistema que a los atletas no afectados por estos problemas auditivos. El sistema "LOOP" tiene la capacidad de transferir información directamente al oído de la atleta, que no es legal para los atletas sin problemas auditivos. Por esta razón, se deben aplicar las reglas siguientes:

11.3. Para los atletas de ambas divisiones no se permite el siguiente equipo:

11.3.1. Cualquier dispositivo electrónico o eléctrico que pueda acoplarse al equipo del atleta.

11.3.2. Cualquier dispositivo de comunicación electrónico, auriculares o dispositivos de reducción de ruido por delante de la línea de espera,.....  
.....Los dispositivos móviles, como los teléfonos móviles, pueden usarse delante de la línea de espera para ejecutar software que permita al atleta registrar impactos de flecha en el blanco, como lo haría en papel impreso utilizado para la misma finalidad. No se permite software que ayude en el ajuste del visor del arco en cualquier lugar del campo de tiro (que incluye cualquier espacio delante o detrás de la línea de tiro hasta la zona de espectadores).

12.6. Mientras un atleta esté en la línea de tiro, puede recibir información de entrenamiento no electrónica de su capitán de su equipo, siempre que esto no disturbe a los otros atletas

**Comité Técnico WA, 21 de Marzo 2019**

**Aprobado por el Comité C&R WA, 30 de Marzo 2019**